

Weller®



- DE Originalbetriebsanleitung
- GB Translation of the original instructions
- ES Traducción del manual original
- FR Traduction de la notice originale
- IT Traduzione delle istruzioni originali
- PT Tradução do manual original
- NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
- SV Översättning av bruksanvisning i original
- DK Oversættelse af den originale brugsanvisning
- FI Alkuperäisten ohjeiden käänнос
- GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
- TR Orijinal işletme talimatı çevirisi
- CZ Překlad původního návodu k používání
- PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej
- HU Eredeti használati utasítás fordítása
- SK Preklad pôvodného návodu na použitie
- SL Prevod izvirnih navodil
- EE Algupärased kasutusjuhendi tõlge
- LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas
- LT Originalios instrukcijos vertimas
- BG превод на оригиналната инструкция
- RO Traducere a instructiunilor originale
- HR Prijevod originalnih uputa
- RU Оригинальное руководство по эксплуатации
- CN 原装使用说明
- KO 오리지널 사용 설명서
- JP 取扱説明書

Zero Smog TL

**Test Equipment
Depot**

1-800-517-8431

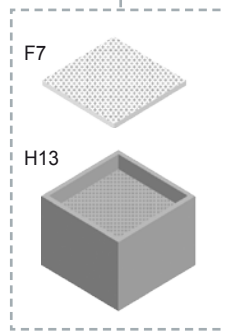
99 Washington Street
Melrose, MA 02176
Phone 781-665-1400
Toll Free 1-800-517-8431



Visit us at www.TestEquipmentDepot.com

DE Lieferumfang
 GB Included in delivery
 ES Piezas suministradas
 FR Fourniture
 IT Dotazione
 PT Fornecimento
 NL Omvang van de levering
 SV Leveransomfattning
 DK Leveringsomfang
 FI Toimitussisältö
 GR Υλικά παράδοσης
 TR Teslimat kapsamı
 CZ Rozsah dodávky
 PL Zakres dostawy

HU Szállítási terjedelem
 SK Rozsah dodávky
 SL Obseg pošiljke
 EE Tarne sisu
 LV Piegādes komplekts
 LT Komplektas
 BG Обем на доставката
 RO Pachetul de livrare
 HR Popratna oprema
 RU Комплект поставки
 CN 供货范围
 KO 공급 품목
 JP 納入パッケージ内容



FT91000033



T0058768765

DE Zubehör
 GB Accessory
 ES Accesorio
 FR Accessoires
 IT Accessorio
 PT Acessório
 NL Toebehoren

SV Tillbehör
 DK Tilbehør
 FI Lisälaite
 GR Εξαρτήματα
 TR Aksesuar
 CZ Příslušenství
 PL Wyposażenie

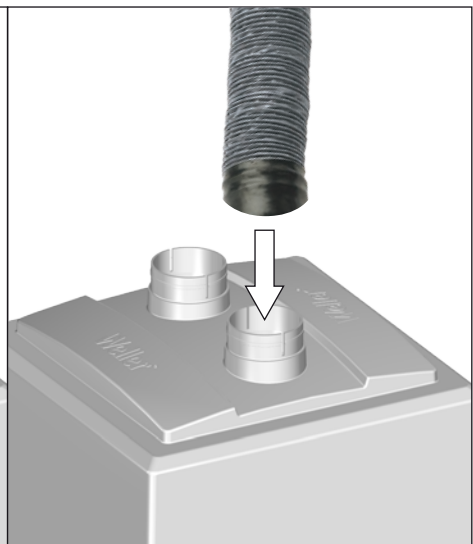
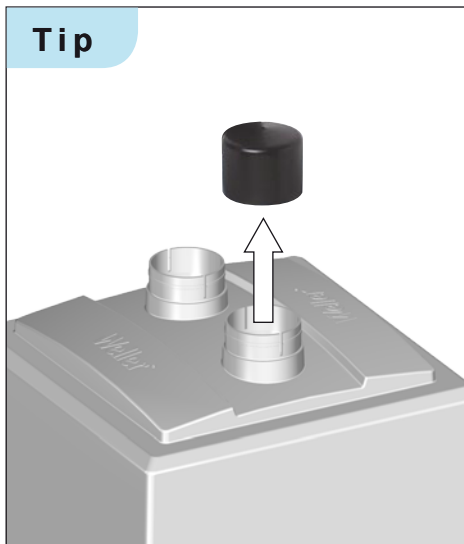
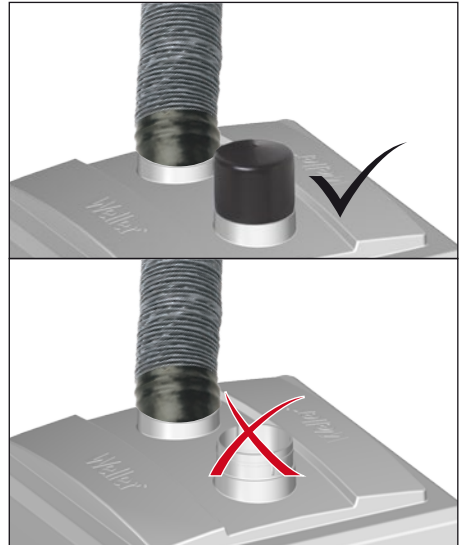
HU Tartozékok
 SK Príslušenstvo
 SL Oprema
 EE Tarvikud
 LV Piederumi
 LT Priedas
 BG Принадлежности

RO Accesorii
 HR Pribor
 RU Оснастка
 CN 配件
 KO 액세서리
 JP アクセサリー

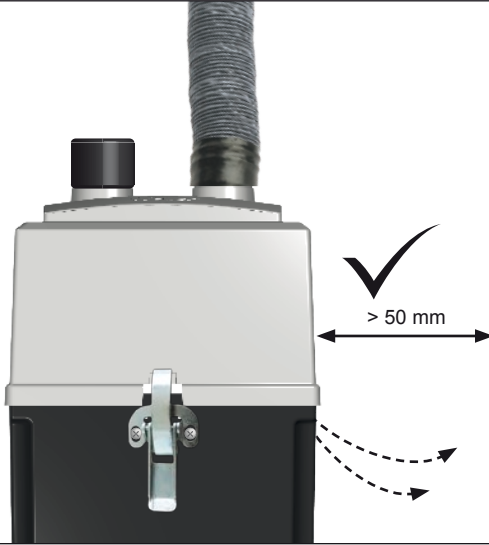
DE	Deutsch	Sicherheitshinweise Bestimmungsgemäße Verwendung Benutzergruppen Pflege und Wartung Garantie Technische Daten Symbole Original Konformitätserklärung	11
GB	English	Safety information Specified Conditions Of Use User groups Care and maintenance Warranty Technical Data Symbols Original declaration of conformity	15
ES	Español	Advertencias de seguridad Aplicación De Acuerdo A La Finalidad Grupo de usuarios Cuidado y mantenimiento Garantía Datos Técnicos Símbolos Declaración de conformidad original	19
FR	Français	Consignes de sécurité Utilisation Conforme Aux Prescriptions Groupes d'utilisateurs Entretien et maintenance Garantie Caractéristiques Techniques Symboles Déclaration de conformité d'origine	23
IT	Italiano	Avvertenze per la sicurezza Utilizzo Conforme Gruppi utenti Cura e manutenzione Garanzia Dati Tecnici Simboli Dichiarazione di Conformità originale	27
PT	Portugues	Indicações de segurança Utilização Autorizada Grupos de utilizadores Conservação e manutenção Garantia Características Técnicas Símbolos Original da declaração de conformidade	31
NL	Nederlands	Veiligheidsinstructies Voorgeschreven Gebruik Van Het Systeem Gebruikersgroepen onderhouden Garantie Technische Gegevens Symbolen Origineel conformiteitsverklaring	35
SV	Svenska	Säkerhetsanvisningar Använd Maskinen Enligt Anvisningarna Användarkategorier skötsel och underhåll Garantii Tekniska Data Symboler Ursprunglig försäkran om överensstämmelse	39
DK	Dansk	Sikkerhedsanvisninger Tiltænkt Formål Brugergrupper Pleje og vedligeholdelse Garanti Tekniske Data Symboler Original overensstemmelseserklæring	43
FI	Suomi	Turvallisuusohjeet Tarkoituksenmukainen Käyttö Käyttäjärhytmät aseman hoito ja huolto Takuu Tekniset Arvot Symbolit Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus	47
GR	Ελληνικά	Υποδείξεις ασφαλείας Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού Ομάδες χρηστών Φροντίδα και συντήρηση της συσκευής Εγγύηση Τεχνικά στοιχεία Σύμβολα Γνήσια Δήλωση πιστότητας	51
TR	Türkçe	Güvenlik uyarıları Kullanım Kullanıcı grupları temizliği ve bakımı Garantii Teknik Veriler Semboller Orijinal uygunluk beyanı	55
CZ	Český	Bezpečnostní pokyny Použití v souladu s určením Uživatelské skupiny Údržba a servisní práce ohledně Záruka Technické údaje Symboly Originální prohlášení o shodě	59
PL	Polski	Bezpieczeństwo Użytkowanie Grupy użytkowników Pielęgnacja i konserwacja urządzenia Gwarancja Dane Techniczne Symbole Oryginalna deklaracja zgodności	63
HU	Magyar	Biztonsági utasítások Rendeltetésszerű használat Felhasználói csoportok Ápolás és karbantartás Garancia Műszaki Adatok Szimbólumok Eredeti megfeleléségi nyilatkozat	67
SK	Slovensky	Bezpečnostné pokyny Používanie v súlade s určeným účelom použitia Skupiny používateľov Ošetrovanie a údržba Záruka Technické údaje Symboly Originálne vyhlásenie o zhode	71
SL	Slovenščina	Varnostna navodila Uporaba v skladu s predpisi Skupine uporabnikov Nega in vzdrževanje Garancija Tehnični Podatki Simboli Originalna izjava o skladnosti	75
EE	Eesti	Ohutusjuhised Kasutusotstarbele vastav käitamine Kasutajarühmad Hooldamine ja teenindamine Garantii Tehnilised Andmed Sümbol Originaal-vastavusdeklaratsioon	79
LV	Lietuviškai	Saugos taisyklės Naudojimas pagal paskirtį Naudotojų grupės Įprastinė ir techninė priežiūra Garantija Techniniai duomenys Simboliai Atitikties deklaracijos originalas	83
LT	Latviski	Drošības norādes Atbilstoša lietošana Lietotāju grupas Apkope un kopšana Garantija Tehniskie dati Simboli Oriģinālā atbilstības deklarācija	87
BG	Български	Инструкции за безопасна работа Използване по предназначение Потребителски групи Обслужване и поддръжане Гаранция Технически данни Символи Оригинална Декларация за съответствие	91
RO	Român	Indicații de securitate Utilizarea conformă cu destinația Grupe de utilizatori Îngrijirea și întreținerea curentă Garanția pentru produs Date tehnice Simboluri Declarație de conformitate originală	95
HR	Hrvatski	Sigurnosna upozorenja Namjenska uporaba Skupine korisnika Njega i servisiranje Jamstvo Tehnički podaci Simboli Originalna izjava o skladnosti	99
RU	Русский	Указания по технике безопасности Использование по назначению Группы пользователей Уход и техническое обслуживание Гарантия Технические характеристики Символы Оригинальная декларация о соответствии	103
CN	中文	安全信息 规定的使用条件 用户群体 小心维护 保修 技术资料 符号/标志 符合标准说明原件	107
KO	한국어	안전정보 규정된 사용조건 사용자 그룹 관리 및 유지보수 보증 기술자료 표지 표준설명 부품에 포함되어야 한다.	110
JP	日本語	安全に関する情報 指定の使用条件 ユーザーグループ 保守及びメンテナンス 保証規定証 仕様諸元 シンボル オリジナルの適合宣言書	113

DE Inbetriebnahme
 GB Starting up the device
 ES Puesta en servicio del aparato
 FR Mise en service de l'appareil
 IT Messa in funzione dell'apparecchio
 PT Colocação do aparelho em serviço
 NL Toestel in gebruik nemen
 SV Ta lödstationen i drift
 DK Ibrugtagning af apparatet
 FI Laitteen käyttöönotto
 GR Θέση της συσκευής σε λειτουργία
 TR Cihazı işletime alma
 CZ Uvedení zařízení do provozu
 PL Uruchamianie urządzenia

HU A készülék üzembe helyezése
 SK Uvedenie zariadenia do prevádzky
 SL Začetek dela z napravo
 EE Seadme kasutuselevõtt
 LV Iekārtas lietošanas sākšana
 LT Prietaiso paruošimas eksploatauoti
 BG Включване на уреда
 RO Punerea în funcțiune a aparatului
 HR Uređaj pustiti u rad
 RU Ввод устройства в эксплуатацию
 CN 调试
 KO 시스템 가동
 JP 運転開始



2



3

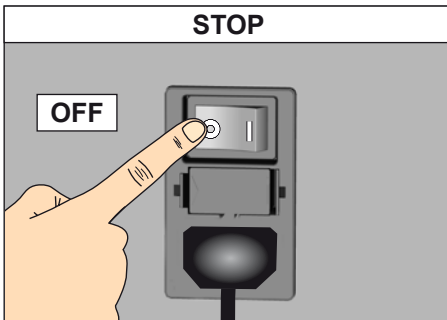
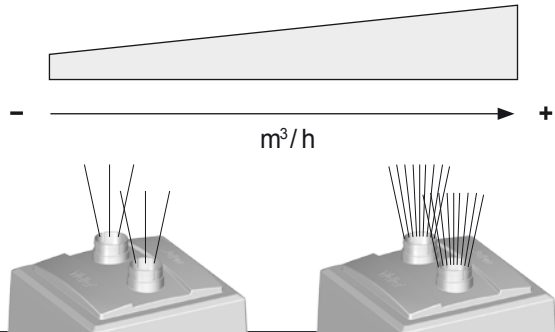
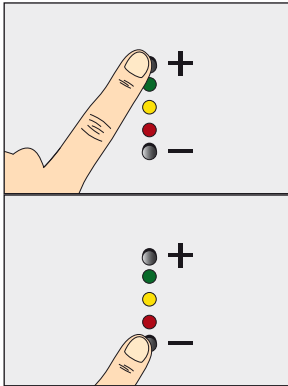
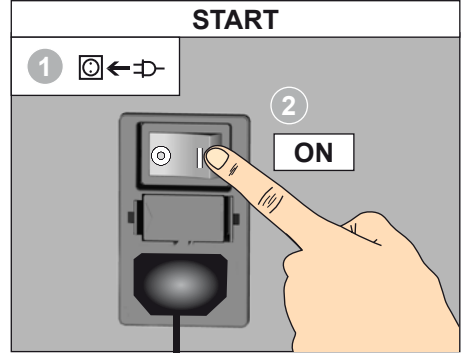
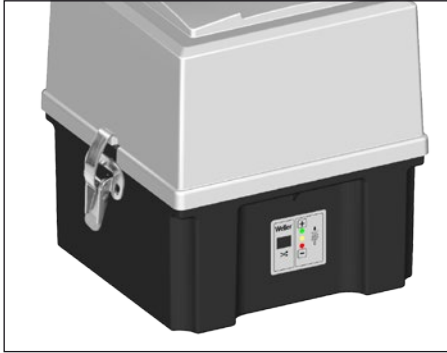


www.weller-tools.com



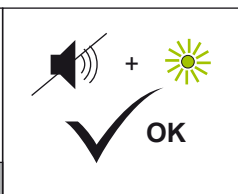
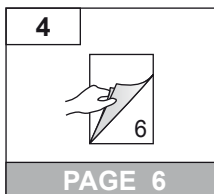
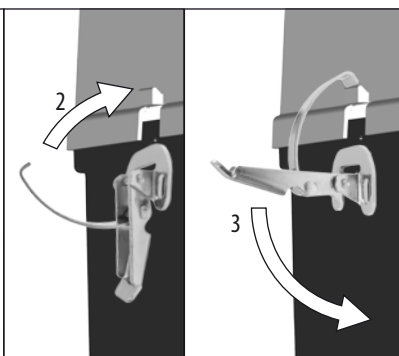
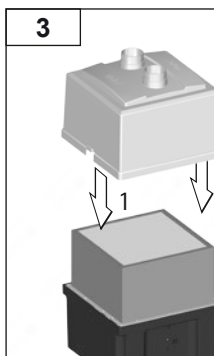
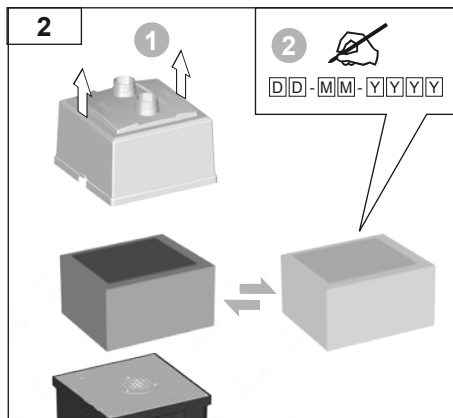
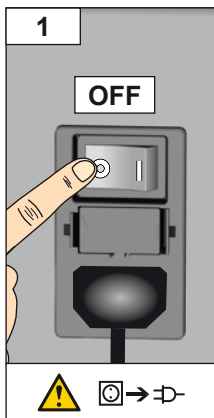
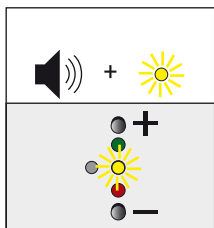
DE Betrieb
 GB Operation
 ES Operación
 FR Fonctionnement
 IT Esercizio
 PT Operação
 NL Gebruik
 SV Drift
 DK Funktion
 FI Käyttö
 GR Λειτουργία
 TR Operasyon
 CZ Provoz
 PL Operacja

HU Üzemeltetés
 SK Prevádzka
 SL Delovanje
 EE Operatsioon
 LV Darbība
 LT Operacija
 BG Работа
 RO Funcționarea
 HR Operativni rad
 RU Эксплуатация
 CN 运行
 KO 작동
 JP 運転



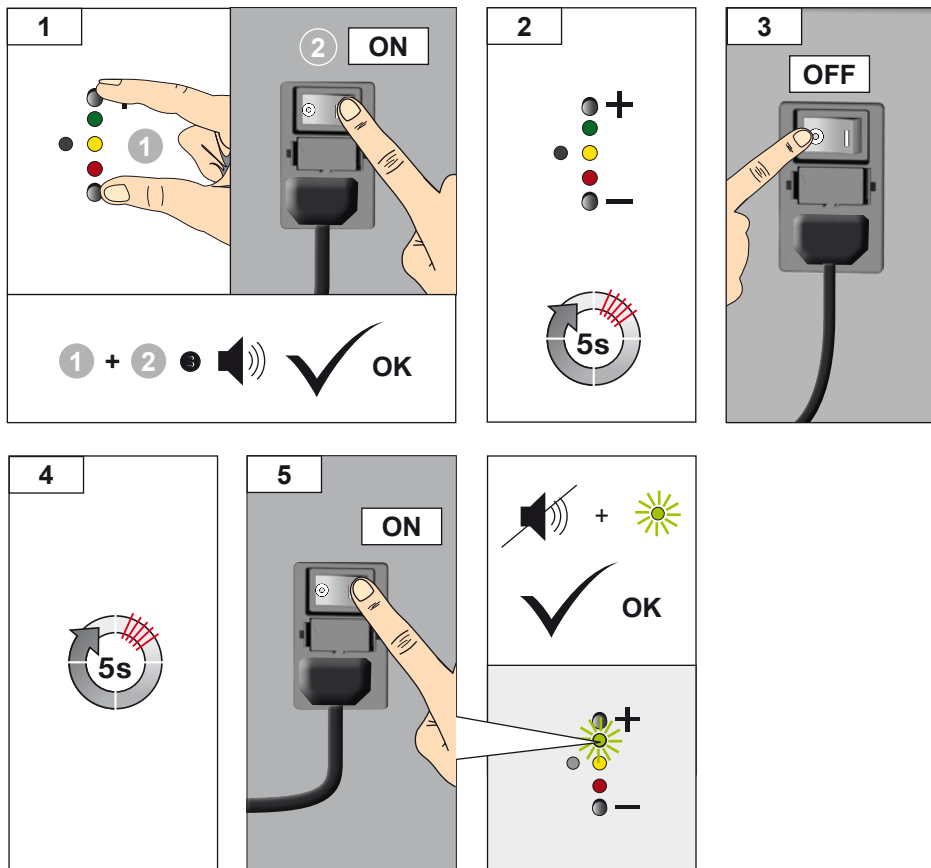
DE Filteranzeige Laufzeit
 GB Operating time filter display
 ES Indicador de filtro Duración
 FR Affichage du filtre durée
 IT Indicatore filtro Autonomia
 PT Indicação de filtro Tempo de serviço
 NL Filterindicatie looptijd
 SV Filterdisplay körtid
 DK Filterindikatorens driftstid
 FI Käyttöajan suodatinnäyttö
 GR Ένδειξη φίλτρου Χρόνος λειτουργίας
 TR Çalışma süresi filtre göstergesi
 CZ Indikace filtru Doba běhu

PL Wskaźnik filtra czas eksploatacji
 HU Futásidő szűrőkijelzőt
 SK Filtr dobu chodu
 SL Filtrski indikator časa delovanja
 EE Filtrinäidik - tööaeg
 LV Filtra rādītājums „darbības laiks”
 LT „Filtro indikatoriaus veikimo laikas”
 BG Филтърна индикация, срок на работа
 RO Indicatorul filtrului pentru timpul de funcționare
 HR Indikator filtra za trajanje
 CN 筛选显示 运行时间
 KO 필터 표시 작동 시간
 JP フィルター表示 作動時間



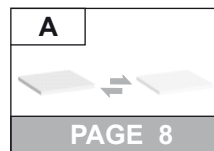
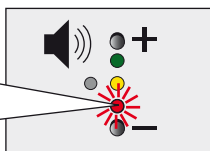
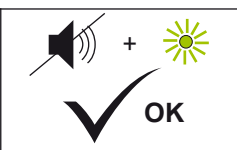
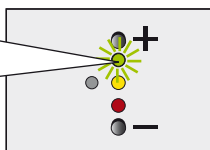
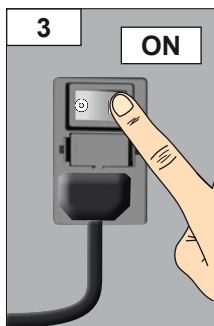
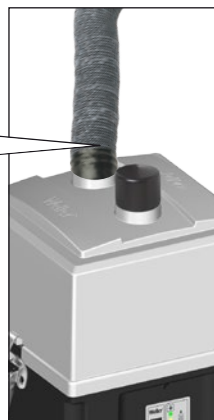
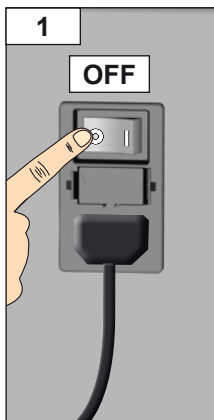
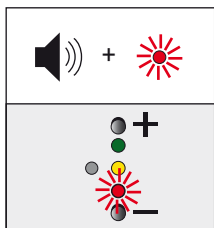
DE Filter Zeit zurücksetzen
 GB Reset filter time
 ES Resetear el tiempo del filtro
 FR Remise à zéro de la durée de vie du filtre
 IT Reset tempo filtro
 PT Repor o tempo do filtro
 NL Filtertijd resetten
 SV Återställa filtertid
 DK Nulstille filtertid
 FI Suodatusajan palautus alkutilaan
 GR Επαναφορά χρόνου φίλτρου
 TR Filtre süresinin sıfırlanması
 CZ Reset času filtru

PL Resetowanie wskazanie czasu pracy filtra
 HU Szűrőidő visszaállítás
 SK Vynulovanie filtračnej doby
 SL Ponastavitev časa filtra
 EE Filtri tööaja lähtestamine
 LV Filtra laika atiestate
 LT Filtru veikimo laiko nustatymas iš naujo
 BG Рисет на филтърното време
 RO Resetare timp filtru
 HR Trajanje filtriranja vratiti u prvobitno stanje
 CN 复位过滤器时间
 KO 필터 시간 리셋
 JP フィルター時間をリセットする



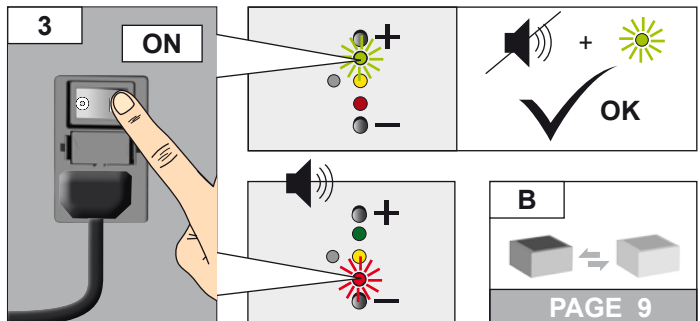
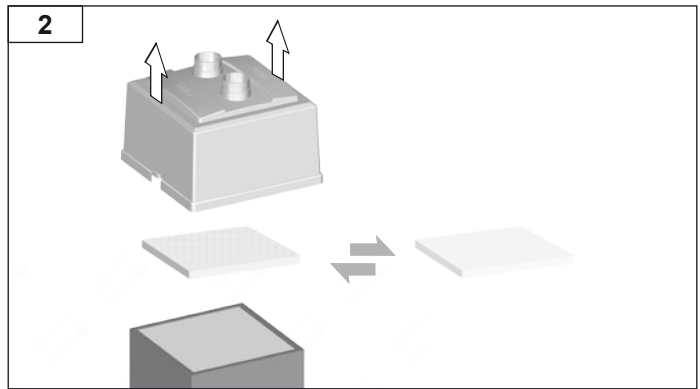
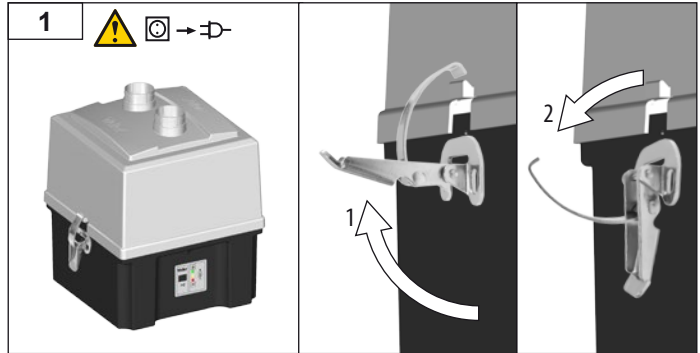
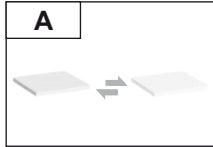
DE Filteranzeige Absaugleistung
 GB Extraction capacity filter display
 ES Indicador de filtro Potencia
 FR Affichage du filtre capacité d'aspiration
 IT Indicatore filtro Potenza di aspirazione
 PT Indicação de filtro Capacidade de aspiração
 NL Filterindicatie afzuigvermogen
 SV Filterdisplay utsugseffekt
 DK Filterindikatorens udsugningseffekt
 FI Imutehon suodatinnäyttö
 GR Ένδειξη φίλτρου Ισχύς αναρρόφησης
 TR Emiş gücü filtre göstergesi
 CZ Indikace filtru Odsávací výkon

PL Wskaźnik filtra wydajność odsysania
 HU Az elszívási teljesítmény szűrőkijelzőt
 SK Výkon odsávania na indikátore filtra
 SL Filtrski indikator sesalne moči
 EE Filtrinäidik - imivõimsus
 LV Filtra rādītjumu „nosūķšanas jauda”
 LT „Siurbimo galios filtro indikatorius”
 BG Филтърна индикация, аспирационна мощност
 RO Indicatorul filtrului pentru puterea de aspirare
 HR Indikator filtra za usisni učinak
 CN 筛选显示 抽吸功率
 KO 필터 표시 작동 흡인력
 JP フィルター 表示 吸引力



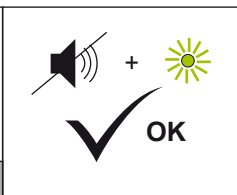
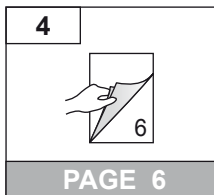
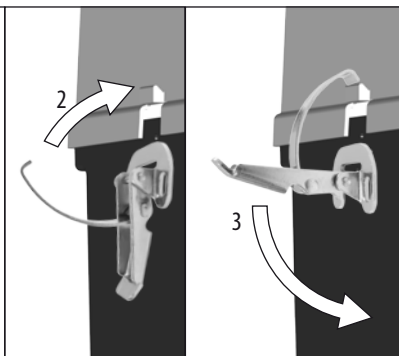
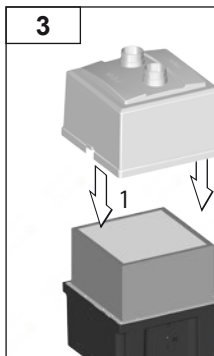
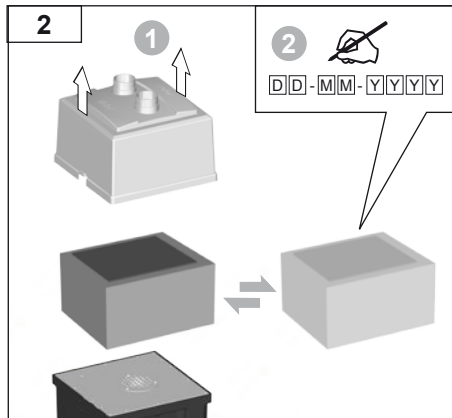
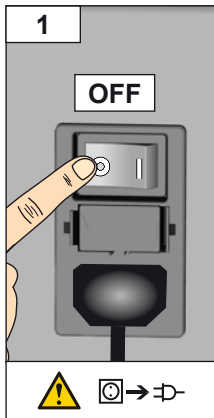
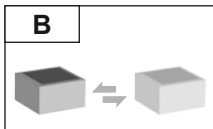
DE Vorfilter wechseln
 GB Change the prefilter
 ES Cambiar el pre-filtro
 FR Remplacer le préfiltre
 IT Sostituire il prefiltro
 PT Trocar o pré-filtro
 NL Wisselen de voorfilter
 SV Byt förfilter
 DK Skift forfiltret
 FI Vaihda esisuodatin
 GR Αλλαγή προφίλτρο
 TR değiřtirilmesi Ön filtrenin
 CZ Výměna předfiltr
 PL wymiana filtra wstępnego

HU Cseréje előszűröt a berendezésbe
 SK Výměna predradeného filtra
 SL Menjava predfilter
 EE Eelfilter vahetamine
 LV Priekšfiltru nomaiņa
 LT Pirminio valymo filtrą keitimas
 BG Смяна предфилтър
 RO Schimbarea prefiltrului
 HR Mijenjati predfilter
 RU Поменять фильтр предварительной очистки
 CN 更換預濾清器
 KO 프리필터 교체
 JP プレフィルター交換



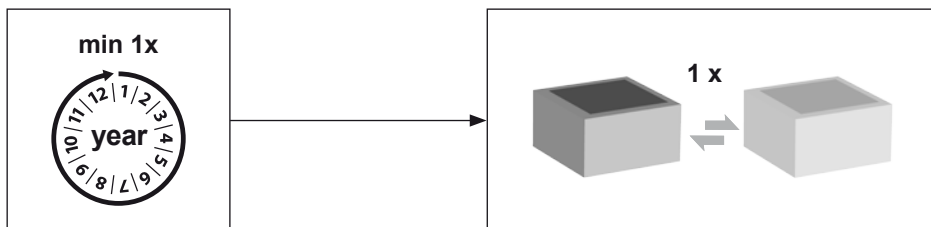
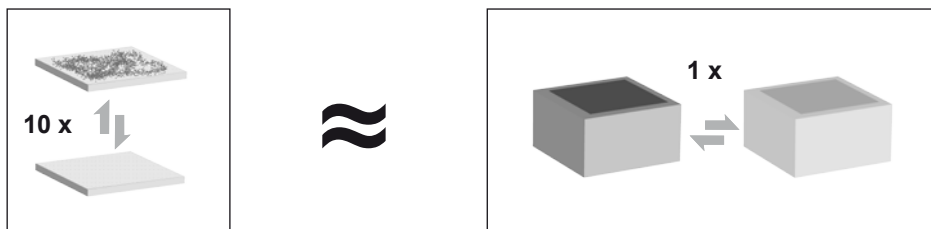
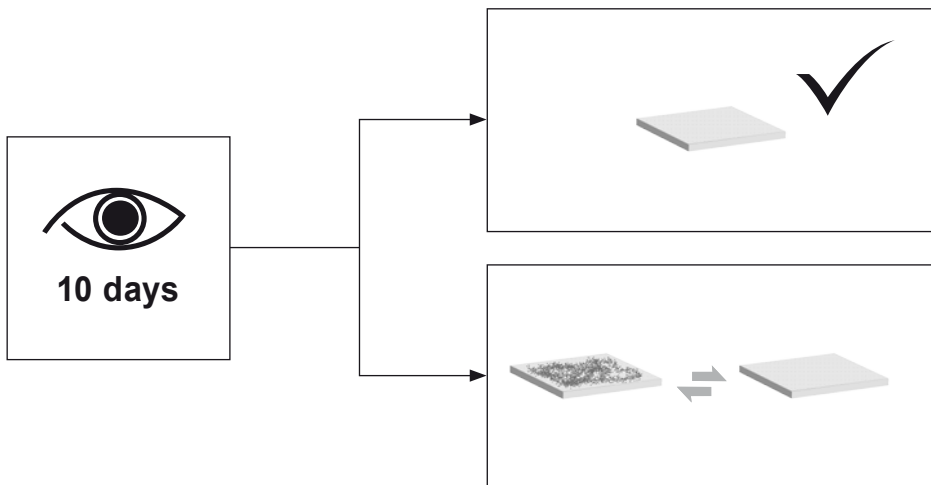
DE Hauptfilter wechseln
 GB Change the main filter
 ES Cambiar el filtro principal
 FR Remplacer le filtre principal
 IT Sostituire il filtro principale
 PT Trocar o filtro principal
 NL Wisselen de Hoofdfilter
 SV Byt huvudfiltret
 DK Skift hovedfiltret
 FI Vaihda pääsuodatin
 GR Αλλαγή Κύριο φίλτρο
 TR değiştirilmesi ana filtre
 CZ Výměna hlavní filtr
 PL wymiana filtr główny

HU Cserélje ki a fő szűrőt
 SK Výměna hlavný filter
 SL Menjava glavni filter
 EE Peafilter vahetamine
 LV Galvenais filtrs nomaiņa
 LT Pagrindinis filtras keitimas
 BG Смяна главният филтър
 RO Schimbarea filtrul principal
 HR Mijenjati glavni filter
 RU Поменять основной фильтр
 CN 更换主过滤器
 KO 메인필터 교체
 JP メインフィルター交換



DE Vorfilter und Hauptfilter überprüfen
 GB Check the prefilter and the main filter
 ES Comprobar el prefiltro y el filtro principal
 FR Contrôler le préfiltre et le filtre principal
 IT Controllare il prefiltro ed il filtro principale
 PT Verificar o pré-filtro e o filtro principal
 NL Voorfilter en hoofdfilter controleren
 SV Kontroll av förfilter och huvudfilter
 DK Kontrollér forfilter og hovedfilter
 FI Esisuodattimen ja pääsuodattimen tarkastus
 GR Ελέγξτε το προφίλτρο και το κύριο φίλτρο
 TR Ön filtreyi ve ana filtreyi kontrol ediniz
 CZ Kontrola předfiltru a hlavního filtru
 PL Kontrola filtra wstępnego i filtra głównego
 HU Előszűrő és főszűrő ellenőrzése

SK Kontrola predradeného a hlavného filtra
 SL Preverjanje predfiltra in glavnega filtra
 EE Eelfiltri ja peafiltri kontrollimine
 LV Priekšfiltra un galvenā filtra pārbaude
 LT Patikrinkite priešfiltrį ir pagrindinį filtrą
 BG Проверка на предфилтъра и на главния филтър
 RO Verificați prefiltrul și filtrul principal
 HR Provjerite predfilter i glavni filter
 RU Проверка фильтра предварительной очистки и главного фильтра
 CN 检查预过滤器和主过滤器
 KO 프리필터 및 메인필터 점검
 JP プレフィルタとメインフィルターの点検





Read these instructions and the accompanying safety information carefully before starting up the device and starting work with the device.

Keep these instructions in a place that is accessible to all users.

Safety information

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

▲ WARNING Electrical shock

If the device is faulty, active electrical conductors may be bare or the PE conductor may not be functional.

- Repairs must always be referred to a Weller-trained specialist.
- 'If the electrical tool's power supply cord is damaged, this must be replaced with a specially prefabricated power supply cord available through the customer service organisation.'

▲ WARNING Danger of injury

The device or parts of the device may fall off during transportation.

▲ WARNING Danger of asphyxiation, Danger of poisoning

Improper installation can result in above-normal workplace concentrations

- Measure the workplace concentration upon completion of installation work

Inappropriate maintenance cycles for gas media may result in above-normal workplace concentrations

- Specify maintenance cycle

Above-normal contamination levels in the ambient air during cleaning work on the pipe system/extraction area

- If suction capacity is impaired by build-up within the pipe system, replace the contaminated parts

A saturated activated carbon filter will not be able to capture harmful substances. The harmful substances will be released back into the environment unfiltered.

- Observe the recommended filter replacement intervals.

High concentrations of harmful gases can lead to overheating of the activated carbon and possibly trigger spontaneous combustion of the filter.

- Run the unit on clean air for several minutes before switching off.

Specified Conditions Of Use

This filtration system is suitable for the extraction and filtration of particles and gases, depending on the filter medium used.

This device may only be used at room temperature and indoors.

The unit is designed for use as a surface extraction unit and is not suitable for extracting fumes directly from the soldering gun.

Soldering or welding enamelled wire

- For soldering and welding enamelled wire, use the standard prefilter F7.-

Extraction of adhesive vapours

- Use a broadband gas filter (without a suspended matter filter) for the extraction of adhesive vapours.

▲ WARNING Danger of asphyxiation, Danger of poisoning

Improper use may result in respiratory problems, asphyxiation, poisoning or cancer

- Particles and gases which are unsuitable for the filter medium in use may not be extracted.
- Liquids and flammable gases may not be extracted
- Never use the device without a filter or with a full filter.
- Never use the device without the fan cover

▲ WARNING Fire and explosion hazard!

The unit is not permitted to be used for the extraction of inflammable gases.

The unit must not be exposed to temperatures above 50 °C, naked flame or condensed solvents.

The organisation operating the unit is responsible for the observance of the legal limits for noxious substances at the place of work.

The filtration system may only be put into operation if it is in perfect working order.

Intended use of the soldering station/ desoldering station also includes the requirement that you

- adhere to these instructions,
- observe all other accompanying documents,
- comply with national accident prevention guidelines applicable at the place of use..

The manufacturer will not be liable for unauthorised modifications to the device.

User groups

Due to differing degrees of risk and potential hazards, several work steps may only be performed by trained experts.

Work step	User groups
Installation of complex pipe systems with multiple extractor arms connected	Specialist personnel with technical training Technical trainees under the guidance and supervision of a trained expert
Replacing electrical replacement parts	Electricians Technical trainees under the guidance and supervision of a trained expert
Specification of maintenance intervals	Safety expert
Operation	Non-specialists
Filter change	

Operation**Notice**

The unit may emit dust from the main filter after transportation. Make sure that the unit is put into service in a suitable room.

▲ CAUTION A high noxious gas concentration will cause the activated charcoal to heat up.

To avoid overheating, the unit should be run without noxious gases for several minutes before switching off.

Put the tool into operation as described in the chapter „Placing into operation“.

Please adhere to the operating instructions of the connected devices.

Check to see if the mains voltage matches the ratings on the nameplate.

Make sure the machine is switched off before plugging in.

Optimal gas filtration is achieved as follows:

Temperature of process air in gas filter < 38 °C

Relative humidity < 60 %

Gas molecules > 30 g/mol (better filtration results are achieved with larger molecules)

Boiling point of the gas molecules > 0 °C

Care and maintenance**▲ WARNING**

Before doing any work on the machine, pull the plug out of the socket.

The unit must not be altered or modified in any way!

Repairs must always be referred to a Weller-trained specialist.



Use original replacement parts only.

Filter change

MIN 1x



To ensure that the filtration system functions properly, the compact filter must be replaced as follows

- at least once a year or
- if the maximum allowable workplace concentration is exceeded or
- as per maintenance schedule

Notice

Different fluxes and flux constituents and the amount of and size of dust particles in the extracted air will significantly effect the filters working life. Submicron particles in the extracted air increase when soldering or welding to varnish insulated wire.

The suspended matter filter and the broadband gas filter are complementary to one another and can be replaced together as a compact filter. The compact filter must be changed once a year in order to ensure it is fully functional. The fine dust filter (filter mat) is the preliminary stage of the compact filter and therefore must be replaced more frequently.

It is strongly recommended that the compact filter be replaced after no more than 10 fine dust filter changes.

An alarm sounds and the yellow warning light flashes: Recommended service life of filter has expired. (see Operating time filter display/Extraction capacity filter display)

An alarm sounds and the red warning light is lit continuously: Extraction capacity is too low. Switch off the filter unit. Check the nozzles, tubes and extractor arms, and clean them if necessary. If the alarm

sounds again the next time the unit is turned on, the filter must be changed.

If no action is taken, the filter unit will cut out after five minutes in order to avoid overheating.

When changing the main filter the filtration time can be reset as follows:

Keep the UP/DOWN buttons pressed and, at the same time, turn on the switch until an audible signal sounds. Release the buttons, wait 5s and turn the unit off. Wait another 5s and turn the unit on. Filtration time is now reset.

Cleaning

To ensure that the unit functions properly, the nozzle, extractor arm and connecting hose must be cleaned on a regular basis.

Warranty

Claims by the buyer for physical defects are time-barred after a period of one year from delivery to the buyer. This does not apply to claims by the buyer for indemnification in accordance with §§ 478, 479 BGB (German Federal Law Gazette).

We shall only be liable for claims arising from a warranty furnished by us if the quality or durability warranty has been furnished by use in writing and using the term „Warranty“.

The warranty shall be void if damage is due to improper use and if the device has been tampered with by unauthorised persons.

Subject to technical alterations and amendments.

Error messages and error clearance

Message/symptom	Possible cause	Remedial measures
■ Extraction power missing	■ Pipe system leaking ■ Filter is dirty	■ Reseal the pipe system ■ change the filter
■ Unit is not running	■ Thermally switched off	■ Leave the unit to cool down. Switch on again after approx. 3 hours.
■ Device does not work	■ Fuse is blown ■ Unit is not properly connected	■ Please contact our Customer Service: technical-service@weller-tools.com ■ Check the electrical connections
■ Sub-micron particle becoming dirty to quickly	■ Pre-filter has not been used	■ Use a pre-filter Fit an F7 filter Use a preliminary seperator if the proportion of solid matter is high.

Technical Data

Solder fume extraction		Zero Smog TL
Dimensions L x W x H	mm inch	335 x 330 x 445 13.19 x 12.9 x 17.52
Weight	kg	9
Mains supply voltage	(V/Hz)	230 / 50 (FT91013699) 120 / 60 (ZEROSMOGTL)
Power consumption	(V/W)	230/110 120/110
Operating sound level from 1 m distance	db(A)	53
Maximum vacuum	(Pa/V)	3000
Maximum quantity supplied	(m³/h)	190
Gas filter	l	2,5
Pre filter		Filter F7 collects 40-60% fine dust > 1 mm.
Combined filter		Combined H13 high efficiency submicron filter (99.95 % particle separation upto 0.12 µm) in combination with an activated carbon filter

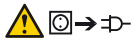
Symbols



Caution!



Read the operating instructions!



Before performing work of any kind on the unit, always disconnect the power plug from the socket.



ESD-compatible design and ESD-compatible workstation



CE mark of conformity



Disposal

Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Contaminated filters must be treated as special waste.

Dispose of replaced equipment parts, filters or old devices in accordance with the rules and regulations applicable in your country.

Original declaration of conformity

Solder fume extractor Zero Smog TL

We hereby declare that the products described herein comply with the following guidelines:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU (RoHS)

Applied harmonised standards:

- DIN EN 60335-1: 2012-10
- DIN EN 60335-2-45: 2012-08
- DIN EN 62233: 2008-11/2009-04
- DIN EN 55014-1: 2012-05
- DIN EN 55014-2: 2009-06
- DIN EN 61 000-3-2: 2015-03
- DIN EN 61000-3-3: 2014-03
- DIN EN 50581:2013-02



Besigheim, 2016-06-08

T. Fischer

B. Frühwald

T. Fischer
Technical director

B. Frühwald
Managing director

Authorised to compile technical documentation.



99 Washington Street
Melrose, MA 02176
Phone 781-665-1400
Toll Free 1-800-517-8431